

## ABONNEMENTS

Canada et États-Unis - - \$1.00  
Europe (compris le port) - - 2.50

## TARIF DES ANNONCES

À l'insertion, par ligne..... 12 cts  
Chaque insertion subséquente 10 "

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ

TOUS LES MERCREDIS

Par la Cie d'imprimerie "Le Manitoba."

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à l'imprimeur :

ANTOINETTE GAUVIN,

SAINT-BONIFACE,  
MANITOBA,  
CANADA

Assistez ! Assistez ! Assistez !

A la Grande Vente

De Coupons ::::

Chez ..

**CARSLEY & CIE.**  
DES CENTAINES de COUPONS pour les  
Robes, Flanelles,  
Cotons, Draps, etc.,

Le tout marqué au PLUS BAS PRIX.

SACRIFICE ! SACRIFICE !!

...Sacrifice...

DANS : TOUS : LES : DEPARTEMENTS

**CARSLEY & CIE,**  
344 RUE MAIN, WINNIPEG.—Vis-à-vis la rue Notre-Dame-Est.

Fleuri ! .....

Fleurissons !

Fleurissant !

FLEURY.

C'EST LA

Où vous pouvez acheter des Cadeaux du Jour  
de l'An à Grand Marché.

AYANT ACHETE le STOCK DE

Weir et Cie,

A 28 CTS DANS LA \$

Nous pouvons vous épargner beaucoup d'argent.  
Étant trop occupés, en ce moment, nous ne  
pouvons donner nos prix, mais

Venez voir vous-mêmes chez ....

Winnipeg **D. W. FLEURY,** 564, Rue MAIN  
Clothing House Winnipeg

En face de l'Hôtel Brunswick.  
Première porte au nord du magasin de chaussures le Wellbait.

## A VENDRE.

300 ARPENTS de terre, sur la rivière  
Rouge, à neuf milles de Winnipeg,  
en face du village de Saint-Norbert, avec  
maison, étable, etc., etc. 50 arpents en  
culture. Prix, \$1,800.  
Dans le voisinage, 160 arpents pour  
\$1,000.  
S'adresser à  
ANT. GAUVIN,  
St-Boniface.

## ON DEMANDE

des hommes pour vendre des arbres de la  
péninsule Foothill. Plus de 700 acres d'ar-  
bres canadiens. Nous n'importons pas  
d'arbres des États-Unis. Les cultivateurs,  
fils de cultivateurs, agents d'instruments  
d'agriculture, étudiants, « autres d'associés »  
ministres en retraite et commis énergiques  
qui désirent avoir de l'occupation, trou-  
veront que la vente de nos arbres domes-  
tiques est facile et à la fois profitable. Nous  
avons besoin de plus d'employés cette fois  
pour la raison que nous garantissons tous nos  
arbres. Nous faisons des contrats avec  
des hommes pour une partie de leur temps  
ou tout leur temps. Emploi pour toute  
l'année. Nous payons salaire et commis-  
sion. Écrivez-nous pour nos conditions.  
Rechantillons gratuits.

STONE & WELLINGTON,  
TORONTO, CANADA.

## ON DEMANDE

ON DEMANDE IMMÉDIATEMENT des  
agents actifs pour chaque comté. Contrôle  
exclusif et aucun risque. Réaliseront \$1200  
à \$2500 par an. Envoyez des timbres pour  
tous les renseignements vous ou 25 c. pour  
1000 d'échantillons. Big Rapids Mineral  
Water Co., Big Rapids, Mich.

## Librairie Française à Vendre

G. R. VENDOME,

**VENDRE** à tant dans la place  
tout ou partie de son  
stock. Termes faciles. S'adresser au  
No. 300, Rue Principale, Winnipeg.

Clientèle française, anglaise et allemande.  
Envois reçus de Paris chaque semaine.Nouveau : Magasin  
DE GRAIN.

Ave. Tache, St. Boniface.  
M. Joseph Turcotte a l'honneur d'annon-  
cer à ses amis et au public en gé-  
néral qu'il a ouvert un magasin de grain, farine,  
gru, son, etc., en cette ville, et il ose espé-  
rer un encouragement libéral. Ses prix  
seront toujours les plus bas possibles.  
Venez lui faire une visite.

JOS. TURENNE.

## LES PERSONNES FAIBLES

Quiconque souffre de débilité nerveuse,  
faiblesse, manque de virilité, varicelle,  
etc., qui enverra son adresse avec un tim-  
bre de 3 cents, recevra par la poste notre  
traitement d'essai gratuit.

**STANDARD MED. CO.**  
246 RUE SAINT-JACQUES.  
25-26-27

**A. J. H. DUBUC,**  
AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE,  
ETC., ETC.  
435, —RUE PRINCIPALE, —435.  
Winnipeg.

Porte voisine de la Banque l'ochelaga.  
Téléphone, 384.

**SUTHERLAND & ROYAL**  
AVOCATS, PROCUREUR, ETC.

**BUREAUX :**  
Rue Over, en face du Bureau de Poste.  
WINNIPEG.

Boîte de Poste, 365. la 1-9-95

**Theo. Bertrand,**  
AVOCAT ET NOTAIRE,  
HOTEL DE VILLE,  
SAINT-BONIFACE, — MAN.

la 1-9-95

ALF. J. ANDREWS. I. PIERLAND.  
JOSÉPH BERNIER.

**Andrews, Pithladi & Bernier,**  
AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa,  
No. 263, rue Principale, Winnipeg.  
Tél. No. 427. B. de P. No. 1268.

**W. E. EMONS, L.D.S., D.D.S.**  
DENTISTE,  
CHAMBRES 2 ET 4.

RATISSÉ "CANADA PERMANENT,"  
243 RUE PRINCIPALE, — WINNIPEG.  
2-4-95 la

**Edward : Boyce,**

...Carrossier...  
Bureau et Ateliers, 316, rue Ross, Winnipeg.

Voitures pour Épiceries, Boutiques  
et Boutiques, Wagons, etc., etc.

Reparations et Peintures...  
...exécutées dans le plus court délai.  
Carrosserie de BOYCE,  
No. 316, RUE ROSS — WINNIPEG.  
2-12-96. 6m

## ARGENT A PRETER....

**SUR**  
Propriétés Foncières,  
Billets Promissaires

Chattel Mortgages.  
S'adresser à  
**THEO. BERTRAND,**  
Hotel de Ville, St. Boniface.

**H. L. Chabot..**  
**'EPICIER**

254, Rue Main,

WINNIPEG.

## VIN de CALIFORNIE

VIN BLANC—5 ans d'embon-  
teillage—\$5.00 la douzaine.  
VIN ROUGE—5 ans d'embon-  
teillage—\$4.50 la douzaine.

## VIN D'ONTARIO

VIN ROUGE St. David—\$3.00  
la douzaine.  
VIN ROUGE Natiif—\$1.25 le gal  
VIN BLANC Catawba sucré—  
\$1.50 le gal.  
VIN BLANC Catawba sec —  
\$1.50 le gal.

**RICHARD & CIE.,**  
365 RUE MAIN, WINNIPEG

**Gateaux**  
**De Noel.**

La Qualite....

Des aliments que vous mangez est aus-  
si importante que la qualité des livres  
que vous lisez, ainsi que la manière  
d'élever vos enfants et tout ce qui con-  
tribue à leur bien-être. La qualité est  
l'élément essentiel dans tout ce qu'on  
achète ; n'oubliez pas cela quand vous  
aurez besoin de gateaux de Noël et du  
Jour de l'an, pâtisseries et bonbons de  
toutes sortes.

Places vos ordres...

**W. J. O. BOYD.**  
370 et 378, Main, Winnipeg.

**JAS. CHAPMAN,**  
215 PACIFIC AVENUE, WINNIPEG.

Réparations d'engins et de gaz.  
Estimations données sur toutes  
sortes d'ouvrages.

Références : E. CHAMBERLAND,  
HOTELIER, St-Boniface.



Maison Fondée...

...en 1879.

Wm BELL

Marchandises Seches

ET ASSORTIMENT COMPLET

d'Articles...

pour Hommes.

## NOS CACHEMIRE...

sont de qualité supérieure  
ainsi que nos Marchan-  
dises de dernier goût.

Nos Corsets, nos Mous-  
selines et nos Gants.

Venez Voir...

Nos Cotons

draps, chemises

et taies d'oreillers

AINSI QUE...

Nos couvertures de laine

et nos Flanelles

Tout au plus Bas Prix.

No. 258, rue Principale.

COIN DE LA RUE GRAHAM.

9-12-97

## MAISON DE CONFIANCE

**PAUL SALA,**  
(Successeur de H. L. Chabot).

513-RUE MAIN-513

Winnipeg.

Vins à la V. l'Hotel de Ville.

## VINS : ET : LIQUEURS

Importation Directe

De Vins Français et Étrangers.

Téléphone 241.

## MAGASIN de VINS

No. 620, RUE MAIN,

Winnipeg.

Whisky Canadian Blenc,  
...LE GALLON, \$2.50.VIN NATIF...  
...LE GALLON, \$1.25.Une réduction sera faite à toute  
personne qui en achètera une gran-  
de quantité. Venez nous faire  
une visite.**BELIVEAU & CIE.**  
4-5-97 6m

WAGBORN'S GUIDE, 12, DUNDAS, 500 yd

## CORRESPONDANCE

## GRANDE FETE AU PORTAGE DU RAT

BÉNÉDICTION D'UNE STATUE DE  
LA T. STE-VIERGE

La semaine dernière eut lieu  
au Portage du Rat une cérémonie  
magnifique et imposante : "La  
bénédiction d'une statue de la  
T. Ste-Vierge tenant dans ses  
bras le divin enfant Jésus."

Cette Statue haute de six pieds  
et très richement décorée est des-  
tinée à être placée au-dessus du  
maître autel de l'Eglise du Por-  
tage. Car c'est sous le vocable  
de Notre-Dame du Portage que  
cette église est dédiée.

Cette Statue est le résultat  
d'un "grand souper" donné par  
le Révérend Père J. Thibodeau,  
O. M. I., zélé missionnaire venu  
d'Ottawa et arrivé au Portage  
il y a environ cinq mois. Le  
Rév. Père, grâce à son zèle et à  
son activité lorsqu'il s'agit de  
bonnes œuvres, et grâce aussi  
au dévouement et à la générosité  
des bonnes dames de l'œuvre  
des Tabernacles, organisées spé-  
cialement pour cette paroisse et  
dont il est le directeur a admi-  
rablement bien réussi. Le ré-  
sultat qu'il a obtenu a été de  
\$103.

Madame Charbonneau est  
actuellement la présidente de  
l'œuvre des Tabernacles et déploie  
beaucoup d'activité et de dévoue-  
ment.

Le Révérend Père Lauzon de  
Montréal qui a un goût exquis  
pour les belles choses a bien voulu  
se charger de commander la sta-  
tue et de l'expédier : nous n'a-  
vons pas été trompés dans notre  
attente.

La bénédiction eut lieu Di-  
manche au soir le 10. L'autel et  
le chœur avaient été splendide-  
ment décorés. La statue était  
placée au milieu du sanctuaire,  
au-dessus d'une riche couronne  
de lumières, et sur un magni-  
fique piédestal avec transpa-  
rent portant à travers fleurs  
cette inscription : *Que nos  
pères, pray for us.* Des flots de  
lumières et de fleurs débordaient  
jusque dans la nef. Une arche  
de verdure sur la quelle étaient  
parsemées des fleurs aux couleurs  
les plus vives et les plus variées  
s'élevait jusqu'à la voûte enca-  
drant l'autel et présentant un as-  
pect féerique. Jamais l'église  
du Portage n'avait été si somp-  
tueusement décorée. Nous de-  
vons ici féliciter hautement le  
Révérend Père J. Thibodeau qui  
a déployé tant de dévouement  
et de fatigues pour la splendeur  
des décorations. C'est à lui que  
revient tout l'honneur et le  
mérite.

Lorsque la cérémonie com-  
mença une foule immense encom-  
bra l'église. M. Lévesque en-  
tonna le chant de l' *Ace Maris*  
*Stella* et Sa Grandeur Mgr L. P.  
A. Langevin fit son entrée dans  
le sanctuaire. On entonna en-  
suite le chant du *Magnificat* qui  
fut suivi d'une hymne anglaise  
à la T. Ste-Vierge. Le sermon  
de circonstance fut donné en  
anglais par le Rév. Père O'Dwyer  
de Ste-Marie de Winnipeg qui  
déploya comme toujours et sur-  
tout à ce moment son talent d'o-  
rateur.

Monseigneur adressa ensuite  
dans les deux langues quelques  
mois à l'auditoire : son état de  
faiblesse ne lui permit pas d'être  
bien long cependant il sut  
vivement impressionner et ému-  
voir. Monseigneur bénit ensuite  
la Statue, et donna la bénédiction  
du T. S. Sacrement. Les chants  
de la bénédiction furent une  
hymne au T. S. Sacrement par  
une des Rvdes Soeurs de l'Aca-  
démie. O *Jesu amor*, par Ma-  
dame L'Heureux. *Alma Redemp-  
toris mater* et *Tantum ergo* par M.  
Lévesque. Monseigneur bénit en-  
suite l'assistance, le chœur chan-  
ta ensuite "Nous nous invoquons  
tous." La cérémonie était ter-  
minée ; chacun en se retirant  
manifestait l'admiration qu'il  
avait ressentie. Daigne Marie bé-  
nir ses enfants du Portage.

LES JOURNAUX

On sait comment certains jour-  
naux qui osent se dire catho-  
liques ont interprété la magni-  
fique encyclique du Pape sur la  
question des écoles. Leurs articles

ont littéralement égaré tous les  
citoyens sincères à quelque parti  
qu'ils appartiennent. Vent-on  
savoir au contraire comment des  
journalistes protestants parlent de  
l'encyclique ?

Le *Times* le plus grand journal  
de Londres a consacré un long  
leader article au document pontifi-  
cal dès qu'il en a connu par dé-  
pêche la substance. Le *Times* voit  
dans ce document un "message de  
paix" ; il rend hommage aux  
vues élevées et aux sentiments  
du Pape. Pour mieux faire com-  
prendre le sens et la valeur de  
l'encyclique, le journal de la  
Cité fait l'histoire du différend  
canadien, exposant que jusqu'en  
1890 les catholiques du Manitoba  
eurent leurs écoles distinctes, et  
qu'à cette date le gouvernement  
libéral de la province entreprit  
de substituer le système de l'é-  
cole "national" au système con-  
fessionnel. Le gouvernement fé-  
déral du "Dominion," gouverne-  
ment conservateur et auquel le  
droit d'intervention avait été re-  
connu par le Conseil privé de la  
Couronne anglaise, voulut don-  
ner droit aux réclamations des  
catholiques manitobains ; mais il  
se trouva ainsi en conflit avec le  
gouvernement libéral de la pro-  
vince. Le corps électoral donna  
raison à celui-ci, en mettant Sir  
Wilfrid Laurier à la tête du gou-  
vernement canadien, et M. Lau-  
rier tenta d'aplanir le différend  
au moyen d'une transaction, que  
l'on appela le "Laurier Greenway  
Settlement." Cet arrangement  
maintenant le système de l'école  
"nationale," tout en invitant les  
autorités scolaires à pourvoir à  
l'enseignement religieux chaque  
fois qu'un certain nombre de pa-  
rents (nombre peu élevé) en fe-  
raient la demande.

Le *Times* admire la fermeté du  
Pape dans la défense des prin-  
cipes, et en même temps la sages-  
sage de son jugement, son esprit  
conciliant et pratique dans les  
cas d'application, qualités qui lui  
font accepter les satisfactions of-  
fertes en même temps qu'il en  
réclame d'autres, lorsque les pre-  
mières sont insuffisantes, avec la  
confiance, qu'il finira par obtenir  
pleine justice, grâce au bon vou-  
loir manifesté par les gouver-  
nants. Le Pape reconnaît dans  
tous et dans chacun ce qui peut  
s'y trouver de bon ; il exhorte les  
catholiques à redoubler de zèle,  
de persévérance et d'abnégation  
en vue de la bonne éducation de  
la jeunesse.

Le *Times* qualifie d'excellents  
les conseils du Pape.

Quelle leçon pour certains de  
nos prétendus catholiques !

## DOULEUR EXCESSIVE

G. W. Coon rendu infirme par  
le rhumatisme

Il ne pouvait lever ni une main ni  
un pied, et il fallait le faire man-  
ger et habiller. Les médecins  
lui avaient dit qu'il était impos-  
sible de le guérir. Cependant il va-  
que aujourd'hui à ses affaires.

Du "Milbrook Reporter."

Le rhumatisme a fait plus de  
victimes et a causé plus de souf-  
rances probablement que n'im-  
porte quelle maladie affectant  
l'humanité. Parmi ceux qui en  
ont été les victimes, bien peu ont  
plus souffert que M. G. W. Coon,  
maintenant propriétaire d'une  
boulangerie florissante à Hamp-  
ton et qui a demeuré pendant  
nombre d'années à Pontypool où  
s'est passée sa grave maladie. A  
un reporter qui l'a interviewé,  
M. Coon a donné les détails sui-  
vants sur ses grandes souffrances  
et son suprême remède : "Il y a  
sept ou huit ans, dit M. Coon,  
j'ai commencé à souffrir du rhu-  
matisme. D'abord je n'y fis pas  
beaucoup attention, mais comme  
le mal augmentait, je commençai  
à me soigner mais sans suc-  
cès. La maladie augmenta tel-  
lement que trois ans après l'apparition  
des premiers symptômes je  
perdis toute force et je ne pou-  
vais pour moi-même faire plus  
qu'un petit enfant. Je ne pou-  
vais remuer les mains et ma main  
était obligée de couper ma  
nourriture et de me faire man-  
ger quand je me sentais quelque  
appétit, ce qui n'arrivait pas sou-  
vent, vu les tortures dont je  
souffrais. Mes mains étaient en-  
flées et durent rester bandées pen-  
dant des semaines. J'avais aussi

les jambes et les pieds enflés et  
je ne pouvais me lever le pied à  
deux pouces du plancher. Je ne  
pouvais changer d'habits et ma  
femme devait m'habiller et me  
laver. Je devais si maigre que  
je ressemblais plus à un squelette  
qu'à toute autre chose. Les dou-  
leurs que je ressentais étaient  
inouïes et je n'éprouvais aucun  
repos ni le jour ni la nuit. Je  
me fis soigner par plusieurs mé-  
decins mais ils ne me firent au-  
cun bien, et quelques-uns d'en-  
treux m'avouèrent qu'il était  
impossible que je redevinasse  
mieux. Je crois que je pris en  
plus tout ce qui m'était recom-  
mandé pour le rhumatisme. Mais  
au lieu de devenir mieux, je me  
sentis pis et bien des fois j'ai dé-  
siré voir la mort mettre un ter-  
me à mes souffrances. Un jour,  
M. Perrin, marchand de Ponty-  
pool me donna une boîte de Pi-  
lules Roses du Dr Williams et  
me pria d'en faire l'essai. Je le  
fis avec un peu de répugnance  
car je croyais qu'aucun remède  
ne pouvait me soulager. Cepen-  
dant, je pris les pilules ; j'en  
achetai une autre boîte et avant  
qu'elle fût toute dépensée j'en  
éprouvai un bien sensible. Avant  
qu'une troisième boîte eût été dé-  
pensée il n'y avait plus de doute  
que ma santé s'améliorait tous  
les jours, et quand j'en eus pris  
trois boîtes de plus, je commençai  
à sentir, proportionnellement à  
ma condition première, que je  
devenais plus fort et que les dou-  
leurs disparaissaient rapidement.  
Depuis ce temps j'ai éprouvé  
un mieux continu et pour la  
première fois depuis de longues  
années, je n'éprouvais plus de  
souffrances et j'étais capable une  
fois encore de prendre ma place  
parmi les travailleurs en ce mon-  
de. Je n'éprouve maintenant  
aucune douleur et je me sens  
mieux que pendant les sept an-  
nées que je n'ai pas pris les Pi-  
lules. Je remercie Dieu d'avoir  
trouvé les Pilules Roses du Dr  
Williams sur ma route, car je  
crois qu'elles m'ont sauvé la vie  
et il n'y a aucun doute qu'elles  
m'ont épargné des années de tor-  
tures.

Les Pilules Roses du Dr Wil-  
liams attaquent la maladie par la  
racine, la chassent du système et  
rendent au patient la santé et la  
force : contre la paralysie, les af-  
fections de l'épine dorsale, l'ata-  
xie locomotrice, la sciatique, le  
rhumatisme, l'érysipèle, le scro-  
fula, etc., ces pilules sont supé-  
rieures à tout autre traitement.  
Elles sont aussi un spécifique  
pour les maux qui, pour beaucoup  
de femmes, font de la vie un far-  
deau, et rapidement rendent aux  
jeunes pâles et blêmes la riche  
couleur de la santé. Les hom-  
mes épuisés par le surmenage,  
les soucis ou les excès trouveront  
certainement la guérison en pre-  
nant les Pilules Roses. Vendues  
par tous les marchands ou en-  
voyées par la poste, franc de port,  
50c la boîte ou six boîtes pour  
\$2.50 ; en s'adressant à la "Dr  
Williams' Medicine Company,  
Brockville, Ont., ou Shenectady,  
N. Y. Prenez garde aux imita-  
tions et aux autres remèdes que  
l'on prétendra être "tout aussi  
bons."

## The Palace...

Clothing Store

458 RUE PRINCIPALE.

Vente Considérable d'Habille-  
ments et de Pardessus.

20 Habillements complets en Drap  
Ecosais valent \$17 pour \$7.50

20 Habillements valent \$8.00 ; nous  
les sacrifions pour \$5.25

Vous achèterez sûrement quelques-uns  
de nos habillements ou pardessus pour sa-  
crifier, si vous nous donnez la peine de ve-  
nir voir. Nous vous ferons voir notre as-  
sortiment avec plaisir.

**The Palace Clothing Store,**  
20-10-97 458 Rue Principale.



CIRCULAIRE AU CLERGE

Dimanche dernier, on a lu dans toutes les églises du diocèse de Saint-Boniface la circulaire suivante:

Archevêché de St-Boniface, 19 janvier 1898.

Mes Bien Chers Collaborateurs.

Le Divin Maître a voulu nous donner, au début de cette nouvelle année, comme gage d'espérance, et comme consolation dans nos épreuves, la remarquable encyclique *Affari vos*, sur nos écoles; c'est un document qui fera époque dans les annales de l'Eglise du Canada et tout particulièrement dans celles de l'Eglise de Saint-Boniface, puisqu'il s'agit surtout de nous.

Notre Saint-Père le Pape, Léon XIII, a bien voulu prendre notre cause en mains, et inviter tous les catholiques du Canada à s'unir à l'épiscopat pour revendiquer tous les droits scolaires de nos chères ouailles. Gloire et reconnaissance éternelles à l'immortel pontife qui est venu si providentiellement à notre secours, et mille actions de grâces aux illustres archevêques de Québec, de Montréal et d'Ottawa qui ont pris en mains notre cause, à la tête de leurs suffragants avec un zèle et une abnégation qui n'ont reculé devant aucun sacrifice de temps, de fatigues extraordinaires, de voyages longs et périlleux, et même d'argent. Il a été donné à celui qui est doublement mon frère dans l'épiscopat, le pieux et distingué archevêque de Montréal, de couronner l'œuvre de l'illustre et savant archevêque de Cyrène, administrateur de Québec, en nous apportant la précieuse lettre encyclique *Affari vos*, que nous vous expédions. Nous ne croyons pas devoir lui donner un plus éloquent et plus parfait commentaire que l'admirable mandement de Mgr de Cyrène, et nous tenons à vous dire que nous devons les exemplaires qui nous sont envoyés à la générosité de cette chère Eglise de Québec, la mère de toutes les églises de l'Amérique du Nord.

En conséquence, vous voudrez bien lire, et la noble encyclique *Affari vos*, et le mandement de Mgr Bégin sans autre commentaire. Nos bons catholiques comprendront facilement qu'ils ont en raison de se soumettre à leur archevêque, et que le Pape ne fait que confirmer la direction déjà donnée.

De plus, l'oraison de *mandato* sera dorénavant l'oraison. *Pro-Gratiam actione*.

Prions de tout cœur, mes bien chers collaborateurs, afin que le Dieu de vérité et de toute justice éclaire nos fidèles ainsi que tous les catholiques de la Puissance du Canada, et soyons assurés que la parole du Souverain Pontife sera le salut de nos écoles et une source de bénédictions pour le pays tout entier.

Veuillez croire, mes bien chers collaborateurs, à mon entier dévouement en N.S. et M.I.

† ADELARD, O.M.I., Arch. de St-Boniface.

OPINION DE LA PRESSE

Sur l'Encyclique

La première impression de tous les journaux protestants et catholiques, conservateurs et libéraux a été un respectueux hommage à Léon XIII pour sa parole libre et vivante, juste et droite, généreuse et conciliante.

Les politiciens cependant, cherchant déjà quelle élasticité ils pourront donner au document papal, pour favoriser leur parti, justifier leur passé et se défendre à l'avenir.

Evidemment, chez plusieurs, il y a mauvaise foi. Nos lecteurs seront heureux de voir l'interprétation, ou la soumission donnée à l'Encyclique par les journaux les plus importants de la Presse Canadienne. La *Gazette* de Montréal, dit:

"La décision du pape, sur la question scolaire du Manitoba, est une condamnation sans équivoque du soi-disant règlement Laurier-Greenway, comme insuffisant. Les raisons de cette décision sont bien connues et ont été proclamées maintes fois par le Saint-Siège. Toute personne quelque peu au fait de ces proclamations saurait d'avance que l'arrangement actuel en vigueur serait déclaré insuffisant à Rome, comme il a été déclaré insuffisant à Saint-Boniface.

La modération même du ton du document papal lui donnera

plus de force auprès des hommes bien pensants, qu'ils soient catholiques ou protestants. Si les chefs présentement au pouvoir à Ottawa, ont quelque sagesse, ils useront de leur influence sur leurs amis de Manitoba, pour rétablir dans cette province, la situation scolaire conformément aux idées de tolérance, qui ont dominé la constitution, lorsqu'elle a été rédigée; et si leurs amis du Manitoba, sont vraiment leurs amis, ils leur prêteront la main, pour accomplir cette œuvre."

Du *Herald*: "A tout considérer, l'Encyclique confirme l'appréciation qu'en a faite un journal anglais. C'est un message de paix. Après la tempête qui a sévi à propos de cette question des écoles du Manitoba, il est certainement très encourageant de se trouver en présence d'un document comme celui-ci, de conseils d'harmonie et de modération. Nous espérons que le sujet va disparaître du domaine politique du Canada, et que dans le cours du temps, la question sera réglée à la satisfaction des intéressés, par le peuple, de la province du Manitoba, qui a seul juridiction."

Le *Herald* est un journal libéral, organe du gouvernement à Montréal. Nous voudrions que son espoir se réalisât; mais nous croyons qu'il fait erreur en disant que la province du Manitoba a seule juridiction pour régler la question à la satisfaction des intéressés. Le gouvernement fédéral, et le gouvernement impérial ont tous deux le pouvoir et le devoir de faire respecter la constitution violée par un gouvernement provincial. Or c'est là ce qui s'est passé à Manitoba."

Le *Star* de Montréal ne doit pas être l'expression de tous les protestats quand il dit:

Les "non-catholiques, sont fatigués jusqu'à épuisement, de la question scolaire, et d'ailleurs, ils n'ont jamais été particulièrement soucieux de voir les enfants manitobains élevés dans la religion catholique romaine."

Il y a heureusement bien d'autres motifs constitutionnels et nationaux, à invoquer pour ramener au sentiment de la justice le *Star* et d'autres non-catholiques."

Le *Chronicle* de Québec donne une meilleure note sur l'encyclique et la question scolaire.

Pourquoi tous les journaux protestants et d'ailleurs, ne montrent-ils pas la même largeur de vue, le même amour de la vérité et de la justice?

"L'importance de ces deux lettres, dit-il, (l'encyclique et la lettre pastorale de Mgr Bégin) ne peut être trop appréciée. Il ne peut y avoir de malentendu possible sur leur but. La connaissance parfaite de la cause, avec laquelle parle Sa Sainteté, est à remarquer."

Le *Chronicle* ajoute: "Les protestants de Québec sont dans la pleine jouissance de leurs écoles séparées, et même si elles ne leur étaient pas garanties par un pacte solennel, ils n'auraient pas lieu de regretter amèrement aucune tentative d'intervention. Le *Chronicle* ne peut que répéter ce qu'il a déjà si souvent dit à ce sujet, que les protestants de Québec sont en devoir tenus, par considération de la justice et du fairplay britannique, d'accorder ailleurs aux autres minorités, les privilèges dont ils jouissent eux-mêmes."

Le *Mercury* de Québec songe à son parti quand il dit:

"C'est une dure rebuffade pour ceux qui se sont opposés, dans la Chambre des Communes, à la loi remédiate. Il est difficile à présent de dire comment les politiciens de Québec vont s'y prendre pour se décharger de leur responsabilité en cette affaire. Leur tâche sera ardue, et le peuple du Dominion attendra avec une anxiété facile à comprendre, la solution du problème. Il sera vraiment intéressant de voir quels moyens vont prendre, pour se tirer d'affaires, ceux qui se trouvent empêtrés par la décision."

Le *Free Press* d'Ottawa, bat une note émue que nous voudrions voir répéter dans tout l'Ontario:

Sur les eaux troubles, le Pape a versé l'huile calmante; la question scolaire du Manitoba, passe du domaine de la controverse publique et amère, sur un terrain où les efforts concentrés, dans la charité chrétienne, produiront des résultats satisfaisants pour tous."

"Il est impossible dit-il ailleurs qu'une lettre aussi conciliante soit reçue avec un esprit différent du sien: il serait barbare d'en agir ainsi. Le sectaire le plus étroit, le fanatique le plus préjugé et le plus ignorant, restera déconcerté, sinon pacifié par la parole aussi saine que ferme du Pontife."

"Le *Globe*, le grand organe du parti libéral dans Ontario, ne voit pas toutes les conséquences qui peuvent découler de l'Encyclique. Le Saint Père veut que nous travaillions sans cesse au rétablissement des écoles catholiques, par tous les moyens constitutionnels."

Or une législation fédérale est un des moyens constitutionnels que la minorité peut invoquer, et si le gouvernement provincial ne nous rend pas justice nous comptons bien, certes, recourir à cet infallible moyen, pour suivre la direction papale."

"L'encyclique dit le *Globe* ne fait aucune distinction entre les partis politiques; elle ne demande pas de législation fédérale. Sa Sainteté accepte virtuellement la situation. Elle reconnaît que l'intervention fédérale est hors de question. Le pape en un mot, ne cherche pas à faire rentrer ce litige dans le domaine politique."

L'attitude prise par le Saint-Siège est la même que celle tenue par l'Eglise aux Etats-Unis. Il serait étrange en effet que l'Eglise qui est en paix avec les lois, les institutions et les partis politiques, aux Etats-Unis, déclarât la guerre aux lois, aux institutions ou aux partis politiques du Canada, où la minorité est traitée d'une manière plus libérale qu'aux Etats-Unis mêmes."

Il serait encore plus étrange que l'Eglise laissât persécuter les catholiques du Canada, sous prétexte que la tyrannie s'exerce contre eux, plus violemment aux Etats-Unis, qu'ici!"

Du *Mail and Empire*:

"Bien que l'encyclique du pape sur la question des écoles du Manitoba soit écrite sur un ton digne et conciliant, elle laisse voir clairement que le Saint Père n'est pas satisfait des termes de l'arrangement. Le gouvernement fédéral, à sans doute, volontairement soumis au Saint-Siège, son arrangement, voulant obtenir une décision qu'il aurait pu invoquer pour des besoins politiques, comme preuve qu'il avait rempli ses promesses si libéralement faites par ses amis dans Québec au sujet des écoles séparées et que M. G. W. Ross dans ses discours électoraux de Québec avait amplifiés et élargies. C'est là un autre sujet de désappointement. Reste à savoir ce que va faire le gouvernement."

De l'*Evening Star*, de Toronto:

"De fait, la question est laissée telle qu'elle était auparavant. Aucune tentative n'est faite pour diriger le vote des catholiques, soit au moyen de l'anathème ou de l'excommunication. La puissance du catholicisme n'est pas appelée à se mettre en guerre contre le gouvernement libéral. Léon XIII avec la sagesse du vieillard et la modération qui le distingue, conseille les efforts individuels, plutôt que l'emploi de l'influence hiérarchique, plutôt la persuasion que la force, dans la conviction et l'espérance que la majorité se rendra aux prétentions de la minorité et lui accordera les privilèges auxquels il sera reconnu qu'elle a droit."

Les journaux français de la Province de Québec ont accueilli l'Encyclique avec un enthousiasme sincère chez la plupart, factice et boudeur chez quelques-uns.

La *Patrie* comprend ainsi l'encyclique:

"Le document Pontifical se divise en quatre parties principales: "La désapprobation des lois de 1890; "La définition de l'enseignement catholique; "Le témoignage de bienveillance et d'encouragement donné aux hommes publics qui, en 1897, sont entrés dans la voie des légitimes réparations auxquelles les catholiques du Manitoba ont droit; "Le conseil ou plutôt le commandement, d'accepter les réparations partielles déjà obtenues ou celles qui pourront l'être à l'avenir."

"Le Pape invite les gouvernements à persévérer dans la voie où ils se sont engagés "par amour de la justice." Il leur lais-

se, à eux et à l'électorat, le choix des moyens les plus propres à assurer le succès de l'œuvre si heureusement entreprise."

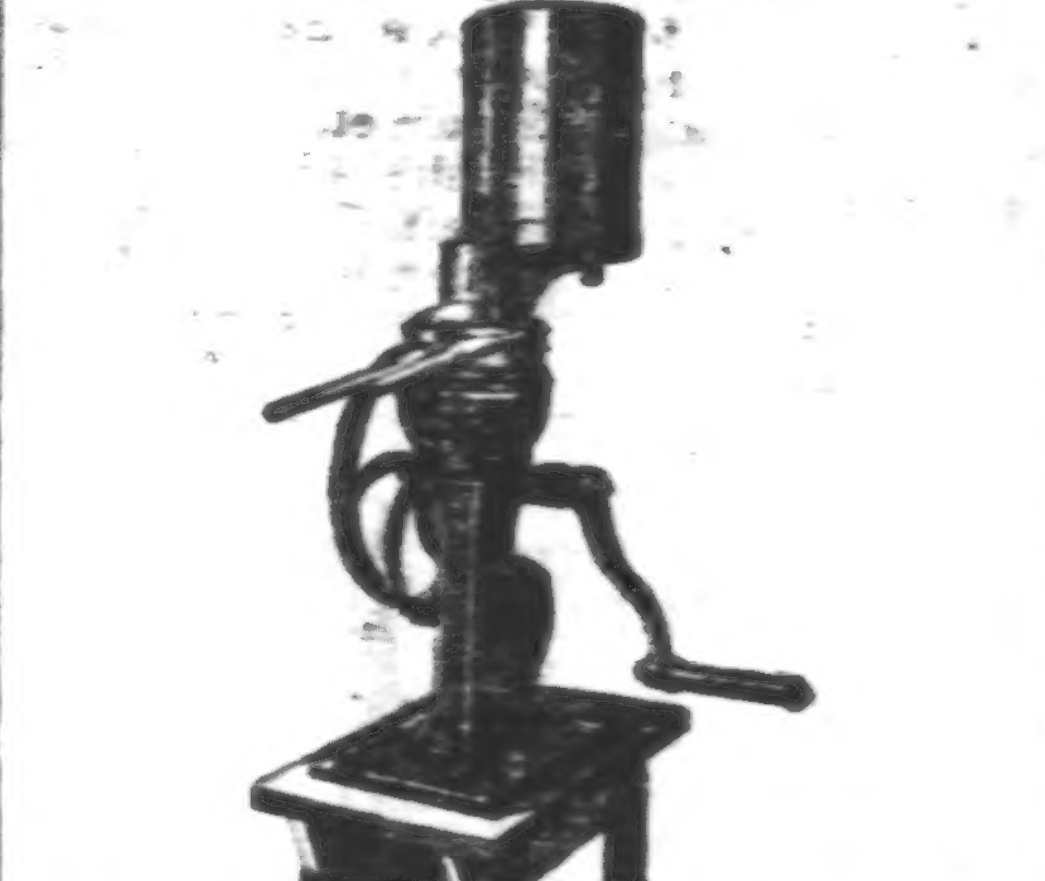
Il faudrait ajouter à ce paragraphe une parole du Saint Père, qui peut être gênante pour ses chefs, une condamnation pour son passé et un lien pour l'avenir: "Non sine causis vestris;" non sans avoir pris le conseil des Evêques! Ce n'est plus tout à fait la même chose. Pas plus maintenant qu'avant les catholiques doivent ignorer ou méconnaître l'opinion de l'épiscopat sur la question scolaire."

La nomination de l'hon. Juge Jetté comme lieutenant-gouverneur de la province de Québec, et celle de l'hon. François Langelier comme juge de la Cour Supérieure à Montréal, ont été publiées dans la *Gazette* officielle.

LA CONSOMPTION GUERIE

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, le Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les Affections des Poumons et de la Gorge, et qui guérissent radicalement la Débilité Nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets constatés dans des milliers de cas, il a écrit ce qu'il est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité, l'inventeur a fait de cette formule un médicament gratuit à ceux qui le désirent, cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparation et l'emploi. Envoyez par la poste un timbre et votre adresse. Mentionnez ce journal.

W. A. NOYES, 820 Powers' Block, Rochester, N. Y. 3-11-6m.



S. M. BARRE, FABRICANT DE

Beurre et de Fromage... Outils de...

Beurrerie et Fromagerie. SPECIALITE.

D'Ecremeuse Centrifuge

Gratements de Fromagerie et Beurrerie, de Presses et Colorants pour Beurre et Fromage. Nous garantissons

L'OUTILLAGE LE PLUS PERFECTIONNE.

Une entière satisfaction Et des prix modérés.

CORRESPONDANCE SOLICITEE.

S. M. BARRE 338-240, Rue KING, Winnipeg, Man.

HOTEL GRAND CENTRAL

ALICE BERNARD, Prop.

La maison de la ville où l'on a le plus de confort.

SERVICE DE PREMIERE CLASSE.

CHAMBRES CHAUFFEES A L'EAU CHAUDE.

ECUITE DE 1re CLASSE.

Attachée à l'Etablissement.

On trouvera au complet les meilleurs Liqueurs et Cigares.

PRIX: \$100 par Jour.

COIN DES RUES FORT ET GRAHAM.

Quelques pas de la Gare du N. P., WINNIPEG.

CE QUE LE R. P. DRUMMOND DIT DES

Globules au Goudron de Ségden:

"Elles arrêtent le chatouillement de la gorge plus efficacement et plus rapidement qu'aucune autre préparation que je connaisse."

(Signé), LEWIS DRUMMOND, R.J.

Nous guérissons le CATARRHE, ou remédions l'argot.

Correspondance sollicitée.

THE SUGDEN PHARMACY & DRUG CO. WINNIPEG, MAN. 1-11-97. Sa

AVIS.

Avis est par le présent donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session, au nom de "The Manufacturers' Guarantee and Accident Insurance Company," d'un Acte changeant le nom de la dite Compagnie en "The Guarantee and Accident Insurance Company of Canada" ou en tout autre que le Parlement du Canada permettra et les Directeurs pourront approuver, ratifier et confirmer le règlement passé par la dite Compagnie pour l'émission d'actions privilégiées de la dite Compagnie. Beatty, Blackstock, Nesbitt Chadwick & Riddell, Solliciteurs des Populaires: Toronto, 4 Nov. 1897. 9-11-97m.

BURKE FRERES,

320 et 322, rue Principale.

\$20,000

Vingt Mille Piastres et de Valises seront vendues

SANS RESERVE.

Nous offrons à grande réduction l'immense stock de banque route de Chaussures et de Valises de Lamonte que nous venons d'acheter à bas prix.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHAPEAUX

pour dames et enfants est le plus varié et le meilleur marché de Winnipeg.

CHAPEAUX

Nous vendons nos Chapeaux de Laine et de Paille pour Hommes et enfants à 30 pour cent de réduction, les ayant achetés à 50 cts dans la piastre.

MARCHANDISES SECHES.

Notre assortiment dans cette ligne est des plus complets.

HARDES-FAITES.

Nous venons de recevoir 500 HABILLEMENTS pour Hommes et enfants que nous vendons à moitié prix. Nous avons aussi un assortiment complet d'habillements pour première Communion.

Veuillez faire une visite à notre établissement avant d'aller ailleurs.

Le Calendrier de...

E. B. EDDY Co., (Limitée)

Pour 1898

Ne sera pas publié avant le mois de mars prochain. Nous avons été trop occupés pour publier un Calendrier de goût pour nos amis avant cette date.

Si vous en désirez une copie en mars, écrivez-nous une carte postale.

The E. B. EDDY Co., Limited HULL, QUE.

HAMMOND...

Fourrures pour Presents de Noel.

Peut-être avez-vous pensé à faire un cadeau de fourrures pour Noël. Ne peut-être non plus n'y avez-vous pas songé. Peut-être aussi qu'en énumérant ce que nous avons dans cette spécialité vous suggérera ce que vous devez faire et vous attirera à notre magasin.

Gilets en loup marin (seal), monton de Perse noir et gris, astrakhan, chat sauvage et loup marin de Groenland. Collettes, boas, pélerines et collets. Pelisses garnies en fourrure et pelisses d'Opéra. Manteaux pour le soir. Gants en fourrure d'espèces variées. Manteaux de toutes sortes pour les enfants. Fourrures pour hommes et par-dessus en fourrure.

Et une quantité d'autres spécialités que nous pourrions mentionner. Ceci suffit cependant pour vous donner à penser. Il y a aussi à considérer nos prix spéciaux pour les fêtes et notre garantie de satisfaction. Chaque jour, il se fait un choix de belles pelisses au compte de Saint Nicolas. Venez avec la foule et faites votre choix.

HAMMOND, 200, Rue Main, WINNIPEG. 3-10-97 3m

LA COMPAGNIE DE FOURRURES PROVIDENCE

49 Rue Westminster, Providence, R. I.

Nous désirons avoir des peaux vertes des fourrures, de la racine dite Ginseng et de la Sassa. Nous paierons les plus hauts prix. Choix attentif, traitement court, remise immédiate. Nous fournissons gratis les corbeilles ainsi que les autres choses requises pour l'expédition. Demandez le catalogue de nos prix.

Grande Vente A Sacrifice!

Ayant acheté un fonds de librairie à très bas prix, je suis en mesure de vendre à grande réduction. Mon assortiment consiste en

LIVRES, PAPETERIE, ARTICLES RELIGIEUX, TAPISSERIES, IMAGES, CADRES de toutes grandeurs et

OBJETS DE FANTAISIE POUR CAMEL.

Les ordres reçus par la maille sont promptement exécutés.

B. KEROACK. 29-12-97

HOMME DEMANDÉ

Pour chaque District où nous n'avons pas d'agent, nous avons besoin d'un homme pour vendre nos arbres de qualité supérieure provenant de notre pépinière canadienne. Conditions libérales à des personnes qui donneront une partie de leur temps. Bon salaire à ceux qui consacreront tout leur temps à cet ouvrage.

La demande pour des arbres acclimatés augmente toujours. Faites application à présent. Tous nos arbres sont garantis ou l'argent est remis.

BLACKFORD & CO. TORONTO, CANADA.

A VENDRE

Un lot de matériaux et de bois carré venant du pont de St-Boniface. Ce bois sera vendu \$6.00 le mille pieds, en montant. S'adresser à ELIE CHAMBERLAND.

Avez-vous besoin d'une Montre?

Nous les vendons à si bas prix que vous ne pouvez pas vous passer d'une montre. Nous en avons de tous prix et de toutes grandeurs, mais nous vous parlerons de deux seulement.

ELGIN ET WALTHAM, mouvement supérieur, très exact, cadence de 36,000 vibrations par heure. Ces montres sont aussi belles que celles de \$60.00 et marquent l'heure tout aussi exactement. Elles seront envoyées à l'agent de l'espérance et si elles vous plaisent, vous les aurez pour \$3.95, en plus le prix de l'expédition.

Si vous vous fiez à nous en voulant bien nous faire parvenir un mandat sur la poste, nous vous enverrons de plus une chaîne de montre ou nous paierons l'argent.

Chaque ouvrage, mouvement supérieur, plaqué en or (14 c) et de toutes grandeurs. Ces montres sont aussi belles que celles de \$60.00 et marquent l'heure tout aussi exactement. Elles seront envoyées à l'agent de l'espérance et si elles vous plaisent, vous les aurez pour \$3.95, en plus le prix de l'expédition.

Si vous vous fiez à nous en voulant bien nous faire parvenir un mandat sur la poste, nous vous enverrons de plus une chaîne de montre ou nous paierons l'argent.

Royal Manufacturing Co., 334 rue Dearborn, CHICAGO.

ON A BESOIN d'hommes ou de femmes de confiance pour voyager en faveur de maisons responsables et bien fondées dans St-Boniface, Man. \$65.00 par mois, plus les dépenses. Situation permanente. Certificats. Mettez une enveloppe timbrée à votre adresse dans votre lettre.

LA COMPAGNIE DU DOMINION, Dept. Y, Chicago.

\$20 par semaine aux agents

Pour prendre des ordres pour les arbres fruitiers et d'horticulture. Magnifique échantillons fournis gratis. Aucune expérience nécessaire car nous avons de l'aide pour les commencements. Ecrivez de suite pour conditions à

PELHAM NURSERY CO. Toronto Ont.

BY RAIL, ST. LAKE, WAGHORN'S GUIDE.

IMPRIMERIE

JOURNAL "LE MANITOBA"

Nous exécutons sous le plus court délai

DANS LES DEUX LANGUES

Toutes Commandes pour Impressions

— TELLES QUE: —

CARTES D'AFFAIRES.

CARTES DE VISITES.

CARTES DE SOIRÉE.

PAN-CARTES.

CATALOGUES.

BROCHURES.

CIRCULAIRES.

ENTETES DE COMPTES.

MEMORANDUMS.

LETTRES FUNÉRAIRES.

ENVELOPPES.

PROGRAMMES.

PLACARDS, Etc., Etc.

— ADRESSE —

— (O TOUTES ESPÈCES DE) —

BLANCS et FORMULES

— A L'USAGE DES —

Corporations Municipales

Toutes commandes envoyées par la maille recevra une attention immédiate en s'adressant à

A. GAUVIN,

SAINT-BONIFACE,

MANITOBA.



## CHRONIQUE LOCALE

—Sortie du Club La Voyageur demain soir.

—Nous apprenons que le R. P. Lacombe O. M. I., est mieux, sans être très bien.

—M. Modeste Lamontagne est de retour d'un voyage dans la Province de Québec.

—Madame Chamberland est à l'hôpital depuis quelque temps pour cause de maladie.

—On se plaint à Winnipeg que plusieurs personnes se font voler leur linge dans leurs cours.

—Il est rumeur que Winnipeg va diminuer les limites de la ville de 12,000 acres à 4,000.

—Le Rév. M. J. D. Fillion curé de St-Jean-Baptiste, était en cette ville ces jours derniers.

—M. Jos. Seney a été élu commissaire d'école par acclamation lundi pour le quartier No. 1. de cette ville.

—M. Noé Chevrier du Magasin Bleu est parti lundi dernier pour un voyage d'affaires dans la Province de Québec.

—M. Vézina Couture a acheté l'ameublement de l'hôtel Mondor, et il en prend possession le 1er Mars prochain.

—M. J. P. Levêque qui faisait partie du Club de Hockey de Winnipeg est arrivé dimanche dernier de la Province de Québec.

—M. Jos. Dismouchel est arrivé la semaine dernière d'un voyage dans la Province de Québec accompagné de sa femme et de ses enfants.

—Le R. P. Maisonneuve, O. M. I., presque entièrement rétabli de sa maladie, a quitté l'hôpital pour retourner dans ses difficiles missions.

—M. S. M. Barré de Winnipeg est parti la semaine dernière accompagné de sa Sœur Madame Mignault pour un voyage dans la Province de Québec.

—Nous faisons l'impression des Rapports des auditeurs pour les Municipalités Adressez-vous à l'imprimerie du Manitoba, et vous épargnez 20 pour cent.

—Le Club de Raquette Le Voyageur a sorti la semaine dernière avec le St-George de Winnipeg après la marche, un magnifique souper a été servi à l'hôtel Mondor.

—M. Edouard Guilbault annonce aux cultivateurs qu'il a reçu un assortiment de mieux choisis de rouets venant de la meilleure maison du Canada la maison Vizina & Fils, St-Gabriel de Brandon.

—Tous les membres du chœur sont instamment priés de se rendre vendredi soir à 8 hrs dans le sous-sol de la Sacristie, pour première pratique d'une messe que nous venons de recevoir de France Comme cette messe est à grand effet et nécessite un chœur assez nombreux ceux qui pourraient avoir quelques dispositions pour le chant sont cordialement invités à se joindre aux membres du chœur.

—Dimanche passé dans toutes les églises du diocèse on a lu par ordre de Mgr l'archevêque la magnifique lettre pastorale de S. G. Mgr Bégin, le savant administrateur de Québec, promulguant l'Encyclique Affari vos. La lettre de Mgr Bégin que Mgr l'archevêque a faite entièrement sienne a produit la plus profonde impression sur tous les catholiques tant de langue anglaise que de langue française. Elle va couper court à bien des interprétations fantaisistes.

Dans toutes les églises on n'avait pas encore été lue, parce que M. les Curés n'avaient pu recevoir à temps le texte officiel, elle a été publiée également dimanche passé.

Economisez votre argent en achetant chez...

**BANFIELD,**

LE GRAND MAGASIN DE TAPIS,

494, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG

28-5-96 la

**AVIS**

Une demande sera faite au parlement du Canada, à sa prochaine session, afin d'obtenir un acte constituant la Compagnie de chemin de fer du Pacifique Britannique, avec pouvoir de construire une voie ferrée partant de Victoria, Colombie-Britannique, et allant jusqu'à Winnipeg, Manitoba, via Bute Inlet, Cariboo, Edmonton et Prince Albert, avec un embranchement traversant les districts de Carstairs et Yukon et un embranchement descendant les vallées des rivières Canot, Columbia et Kootenay jusqu'à 48° parallèle de latitude, avec pouvoir d'acheter, affermer, se fusionner ou faire des arrangements de circulation avec des lignes ou compagnies existantes sur le ligne de chemin de fer projeté ou s'y rattachant.

Montréal, 10 novembre 1897.

17-11-97 91 C. N. ARMSTRONG.

Si vous avez perdu

quelque chose, annoncez dans LE MANITOBA

et vous la trouverez de suite.

Sainte-Anne des Chenes.

On se prépare à célébrer dignement à Ste-Anne la fête patronale du Vénéré curé de cette paroisse, le Rév. M. R. Giroux. La

fête sera célébrée le 16 février. Il y aura, à cette occasion, ce même jour à 7 hrs p. m., une charmante séance donnée par les élèves du Convent de Ste-Anne. Cette séance promet d'avoir les plus grands succès. On sait que le Convent de Ste-Anne, dirigé avec tant d'habileté par nos dévouées Sœurs Grises, fait le plus grand honneur à nos maisons d'éducation catholiques. Le pensionnat est aussi très prospère.

## NAISSANCE

LAVOIE—En cette ville le 23 courant Madame Isaie Lavoie un fils.

Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan.

AVIS est donné par le présent qu'une demande sera faite au parlement du Canada à sa prochaine session, à l'effet de renouveler la charte de la compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan, chapitre 78, 54-55 Victoria, et réviser son conseil de directeurs provinciaux, aussi à l'effet de modifier ce dernier acte en donnant le droit de construire un embranchement partant de Saskatoon ou près de là, allant à l'est via Humboldt, lac à la plume, jusqu'à Shellmouth, Man., de là jusqu'à Brandon, aussi à l'ouest depuis le même point de départ, via Battleford, Fort Saskatchewan, jusqu'à et par la passe de la Tête-jaune, de la Barrard, Bute ou Dean Inlets C. B., et aussi au nord jusqu'au lac Vert, de là, via la vallée de la rivière du Castor, Isie la Croix, Fort Chipewyan, Fort Francis et la vallée de la rivière Polly et Yukon de Dawson City.

GEO. W. GRANT, Secrétaire.

Toronto 25 October, 1897, 16 ins.

## AVIS

Avis est par les présentes donné qu'une demande sera faite au parlement fédéral, à sa prochaine session, en amendement l'acte pour changer le nom de "The Dominion Building & Loan Association", en celui de "The Dominion Permanent Loan Company."

Daté à Toronto, ce 17ème jour de novembre A. D., 1897.

MACDONALD, BOLAND & THOMPSON

Solliciteurs des applicants. Toronto.

Les Sœurs de la Charité de l'Hôpital Général de Saint-Boniface, ayant été priées plusieurs fois et en divers temps de prendre en pension de jeunes garçons pour les préparer à la première Communion, tout en fréquentant soit les Classes du Collège, soit celles de l'Académie Provencher tout en restant sous les soins des Sœurs; la Communauté a ouvert à cette fin, des salles propres qui leur permettent de recevoir un bon nombre d'élèves admissibles depuis l'âge de six ans jusqu'à douze.

Les conditions suivantes pourront être modifiées selon les besoins des lieux et des circonstances.

Pension \$6.00 par mois.

Blanchissage \$1.00.

Lit \$0.50.

Pour fréquenter l'Académie Provencher \$0.50 par mois.

## AVIS

Avis est par les présentes donné qu'une demande sera faite au parlement fédéral à sa prochaine session, afin d'obtenir un acte changeant le nom de "The Federal Life Assurance Company of Ontario", en celui de "The Federal Life Assurance Company of Canada" ayant ses bureaux principaux à Hamilton Ont., avec plein pouvoir de transiger des assurances sur la vie dans la puissance du Canada et ailleurs, et investir leur argent dans toute province ou campagne où ils feront affaires, et que les directeurs jugeront à propos.

Daté à Hamilton ce 2ème jour de décembre 1897.

THOS. C. HASLETT.

Solliciteur pour la Federal Life Assurance Company of Ontario.

## Le Grand Succès :

Maison de Tapis Banfield

## Ouverture

De la Vente

Avantageuse

De Banfield.

Tout le stock réduit

Vente avantageuse spéciale de Tapis. Nattes pour portes et vestibules. Gardes-sols, 40 c. en montant; Nattes, 25 c. Paillassons Chinois, 15 variétés; Tapis de Bruxelles faits à \$1.00; Rideaux en Chenille, seulement \$2.50.

Economisez votre argent

en achetant chez...

**BANFIELD,**

LE GRAND MAGASIN DE TAPIS,

494, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG

28-5-96 la

## AVIS

Une demande sera faite au parlement du Canada, à sa prochaine session, afin d'obtenir un acte constituant la Compagnie de chemin de fer du Pacifique Britannique, avec pouvoir de construire une voie ferrée partant de Victoria, Colombie-Britannique, et allant jusqu'à Winnipeg, Manitoba, via Bute Inlet, Cariboo, Edmonton et Prince Albert, avec un embranchement traversant les districts de Carstairs et Yukon et un embranchement descendant les vallées des rivières Canot, Columbia et Kootenay jusqu'à 48° parallèle de latitude, avec pouvoir d'acheter, affermer, se fusionner ou faire des arrangements de circulation avec des lignes ou compagnies existantes sur le ligne de chemin de fer projeté ou s'y rattachant.

Montréal, 10 novembre 1897.

17-11-97 91 C. N. ARMSTRONG.

Si vous avez perdu

quelque chose, annoncez dans LE MANITOBA

et vous la trouverez de suite.

Sainte-Anne des Chenes.

On se prépare à célébrer dignement à Ste-Anne la fête patronale du Vénéré curé de cette paroisse, le Rév. M. R. Giroux. La

Le Pacifique  
... Canadien  
au KLONDYKE.

ECRIVEZ...

Pour les pamphlets décrivant les routes pour le

**YUKON**

Et les dates du départ, prix, etc.

Prix de Passage Réduit pour

**La Californie**

et les Iles Hawai

La route la plus directe pour

l'Est et les vieux pays via

**St. Jean, Portland**

...ou New-York.

Pour plus d'informations, adressez-vous

à

ROBT. KERR,

Gérant du trafic.

16-1-95 Jno Winnipeg, Man.

## NORTHERN

PACIFIC RY.

Billets à Destination Directe

EN VENTE via

Chemins de Fer, Steamers

des Lacs et Oceaniques

— POUR —

Les Provinces de l'Est,

La Colombie Anglaise,

Les Etats-Unis,

La Grande-Bretagne

La France,

L'Allemagne.

L'Italie,

Les Indes,

La Chine,

Le Japon,

L'Afrique,

L'Australie.

Trains Quotidiens. Tout le

confort possible. Pas de retards.

Pour plus de renseignements, s'adresser

à

H. SWINFORD,

Agent Général, Winnipeg;

AGENCE DE LA VILLE,

486, rue Principale, Winnipeg.

## Banque d'Hochelega

INCORPORÉE EN 1874.

Capital autorisé, - - - \$1,000,000

Capital payé, - - - 800,000

Fonds de Réserve, - - - 320,000

Bureau Principal : MONTREAL.

DIRECTEURS

F. X. St. Charles, Ecr., Président.

R. Bickelike, Ecr., Vice-Président.

Charles Chaput, Ecr., D. Rolland, Ecr.

A. E. Vallancourt, Ecr.

M. J. A. FREDERICKSON, Gerant.

AGENCES

Winnipeg, Man. Trois-Rivières, P. Q.

Joliette, P. Q. Yorkville Hill, Ont.

Vallée, P. Q. Vanlock Hill, Ont.

Louisville, P. Q.

Rue Sainte-Catherine-Est et Centre, Rue

Notre-Dame-Ouest, Montréal.

CORRESPONDANTS

Londres, Ang. — Clydesdale Bank (Limited)

Paris, France. — Crédit Lyonnais, la Société

Générale et le Comptoir National d'Es

compte.

New-York. — National Park Bank.

Boston. — Third National Bank.

National Bank of Redemption.

Chicago. — National Live Stock Bank.

SUCCESSORS DE WINNIPEG

Une succursale de cette Banque est

maintenant en opération depuis Mars 1897.

ELLE FAIT DES AFFAIRES GÉNÉRALES DE BANQUE

allouant intérêt sur dépôts spéciaux, payables à demande; elle escompte du papier de commerce et fait des avances sur garanties collatérales approuvées.

Elle collecte avec soin aux Etats-Unis, au Canada et dans toutes les parties du monde

A DES TAUX MODÉRÉS,

et elle fait remiser promptement.

C'est la seule Banque où les employés parlent français depuis Ottawa jusqu'à l'océan Pacifique.

W. H. PAMBRUN, Gerant.

Winnipeg, Jno, 1898.

la 28-11-94

## AGENTS DEMANDÉS

Pour prendre des ordres pour des arbres fruitiers etc. Pas d'expérience requise.

Vous payerez un salaire et les dépenses, ou nous donnerons une commission libérale. Un bon arrangement sera donné à l'agent.

Adressez, Brown Bros Co. Brown Nurseries P. O., Ontario.

Daté ce 24ème jour de Décembre, 1897.

47-12-97 91.

**AVIS**

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite au parlement fédéral à sa prochaine session pour que "La Lake Manitoba Railway and Canal Company" ait le pouvoir d'amalgamer à toute autre compagnie de chemin de fer, qu'elle jugera à propos

C. E. L. PORTER, Secrétaire.

Daté ce 24ème jour de Décembre, 1897.

47-12-97 91.

Qui ne connaît le  
Grand Magasin  
De  
ROBINSON & CIE,

Nos 400-402, rue Principale.

Toutes les Familles

qui veulent pratiquer l'économie, tout en choisissant leurs marchandises dans le meilleur assortiment de Winnipeg, font leurs emplettes chez

**ROBINSON & CIE,**

400-402, Rue Principale.

Le Magasin qui augmente plus rapidement à Winnipeg aujourd'hui, est celui de

**Robinson et Cie,**

La raison du progrès de notre institution est simple comme "Bonjour".

Nous avons l'expérience de nombre d'années; ce qui nous permet de savoir acheter ce qui convient à la "Pratique". Nous connaissons tellement le besoin du Public en général que CHEZ NOUS, vous y trouvez tout ce qu'une famille puisse désirer, et à des prix de 25 et 30 pour cent meilleur marché que partout ailleurs.

**Robinson & Cie,**

400-402, RUE PRINCIPALE.

Jamais de Faits sans Preuves.

Voici un aperçu des marchandises que nous vous offrons :

Brillantine unie, 25, 30, 40, 45, 50, 70 et 80 c. la verge.

Brillantine brochée, 25, 30, 40, 50, 75 c., \$1.00 et \$1.25.

Serge fine, 25, 30, 40, 45, 50, 55, 60 c.

Serge à costume, 50, 75 et 90 c.

Serge Estamine, 40, 65, 75 et 85 c.

Serge "Dugan", 25, 35, 50 et 60 c.

Ainsi qu'une foule d'autres marchandises telles que Cheviot, nouveau haché, étoffe moirée de fantaisie, Crépon, etc., etc.

Job spécial de Cachemire, 46 pouces de largeur. Mérinos français, Crêpes, etc., à des prix qui défient la compétition. Il n'est de même pour nos draps à moustaux et colletteries que nous vendons de 90 c. la verge en montant. Convertis de 70 c. la paire en montant, etc., etc.

**Robinson & Cie.**

CHEMIN DE FER

NORTHERN : PACIFIC.

ROAIRE—A partir du 24 Août 1896.

LIGNE PRINCIPALE.

Albany Nord, Ligne en

montant.

Albany Sud, Ligne en

descente.

STATIONS.

Albany Nord, Ligne en

montant.

Albany Sud, Ligne en

descente.

STATIONS.

Albany Nord, Ligne en

montant.

Albany Sud, Ligne en

descente.

STATIONS.

Albany Nord, Ligne en

montant.

Albany Sud, Ligne en

descente.

STATIONS.

Albany Nord, Ligne en

montant.

Albany Sud, Ligne en

descente.

STATIONS.

Albany Nord, Ligne en

montant.

Albany Sud, Ligne en

descente.

STATIONS.



# \$10,000

## Il Nous Faut \$10,000 EN OR

**D'ICI A UN MOIS AU**  
**MAGASIN BLEU**  
 Enseigne ETOILE BLEUE  
 No. 434, rue Principale.  
**TOUJOURS LE MEILLEUR MARCHÉ.**

Pour réaliser ce montant de \$10,000, dans un si court délai, vous comprendrez qu'il nous faut vendre dans toutes les lignes de HARDES-FAITES, mais surtout dans les FOURRURES aux prix plus bas mentionnés.

**REGARDEZ ET EXAMINEZ UN INSTANT.**

Des Manteaux en Chat Sauvage en montant.	\$18.00	Des Capots de Chèvre de Russie.....	\$13.50
Des Manteaux en Loup Marin noir, bordés en Mouton de Perse....	20.00	Des Capots d'Ours d'Australie.....	13.50
Des Manteaux en Loup Marin Groenland, bordés en Mouton de Perse....	25.00	Des Capots en Chat Sauvage en montant.	18.00
Des Collets en Fourrure pour Dames— En Mouton de Perse noir. En Mouton de Perse Gris. En "Sable" américain. En Opusum bleu. En Opusum gris. En Opusum américain. En Loup Cervier.	20.00	Des Capots en Mouton de Bulgarie. en montant.	20.00
Des Manchons de toutes nuances et de grande valeur, à très bas prix.		De belles grandes Robes de Voiture— En Chèvre grise. En Chèvre de Russie. Des Mitaines en Pelletterie de toutes espèces. Des Casques en Fourrures les plus fines et à grand marché.	

....Profitez tous de....

### CETTE GRANDE OCCASION

D'avoir le plus Beau Choix

## DANS - LE - PLUS - GROS - STOCK

Dans les Fourrures les Mieux Choies et a Meilleur Marché de tout Manitoba.

Une visite pour vous satisfaire au....

# MAGASIN BLEU

ENSEIGNE ETOILE BLEUE

## A. Chevrier.

### A Propos d'Agriculture

Ce qu'un Cultivateur doit faire

POUR SE RUINER

(Suite).

Un an après, à l'échéance du billet, il nous sera impossible de le payer... La récolte se sera mal vendue... vous aurez perdu des animaux... il y aura eu de la maladie à la maison, bref, vous n'avez pas d'argent pour vous libérer, ni même pour payer les intérêts.

Faites une autre visite à votre créancier.

A votre grande joie, il se montrera très accommodant.

"Mais, allons donc, cher voisin, ne vous troublez pas pour si peu. J'ai confiance en vous, vous êtes un si brave homme! Je vais très volontiers renouveler votre billet pour un an ou deux... Bien plus, j'ai à la maison une assez forte somme d'argent qui n'est pas encore placée... Si vous fallait un millier de piastres... elles sont à votre disposition..."

Enchanté d'un pareil accueil, vous acceptez, vous signez un second billet, le cœur joyeux, vous rentrez au logis. Cela vous permettra de continuer encore pour un temps à fricoter et à payer de belles toilettes à votre femme et à vos filles.

LA CATASTROPHE

Trois années se sont écoulées, depuis votre première visite à l'usurier, et vous n'avez pas remboursé un son de vos divers emprunts.

Un jour vous recevez une lettre couchée à peu près en ces termes, bien secs et bien raides.

Monsieur.  
 Par billet du 15 novembre 1892, vous me devez la somme de 500 piastres à 30 pour cent d'intérêts.

Par second billet du 15 mai 1893, 1000 piastres au même taux d'intérêt.

Ces deux emprunts, capital et intérêts, se montent actuellement à la somme de 3,500 piastres.

Je regrette d'avoir à vous en demander le remboursement immédiat, mais j'ai besoin de mon argent pour de nouvelles affaires.

Si donc vous ne m'avez pas payé, d'ici à un mois, je me verrai forcé de vous poursuivre.

Votre très humble serviteur,  
 X...

Un mois plus tard, le "shérif" sera chez vous.

Il vendra votre maison, il vendra votre terre, votre roulotte, vos animaux, tout ce qui fut votre bien, tout ce que votre père avait gagné par son travail, tout ce qu'il était de votre devoir de transmettre à vos enfants. Votre ruine est complète.

La paresse, le luxe et le whisky ont fait une victime de plus parmi les cultivateurs canadiens...

Avec quelques cents piastres sauvées à peine du naufrage, vous partirez pour les Etats, et votre femme et vos garçons s'en iront travailler dans les manufactures américaines...

(A suivre).

—Abonnez-vous au journal *Le Manitoba*, le seul journal français de la Province et du Nord-Ouest, abonnement \$1.00 par année payable d'avance.

### COMMERCE.

Marché de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 24 Jan. 1898.

Marché de la maison.

Bœuf, rôti, par lb.	0 10	à 0 10
Bœuf, salé, " "	0 08	à 0 10
Bœuf, bouilli, " "	0 04	à 0 10
Veau, rôti, par lb.	0 08	à 0 10
Veau, côtelé, par lb.	0 08	à 0 10
Porc, frais, " "	0 08	à 0 10
Porc, par 100 lbs.	5 00	à 6 00
Mouton, rôti, par lb.	0 10	à 0 12
Cigot de mouton, par lb.	0 04	à 0 05
Côtelettes de mouton, par lb.	0 10	à 0 12
Jambon, par lb.	0 12	à 0 14
Lard salé, " "	0 08	à 0 10
Saindoux, " "	0 08	à 0 10
Saucisson, par lb.	0 08	à 0 10
Saucisson de Boulogne, p. lb.	0 08	à 0 10
Pois, par lb.	0 03	à 0 05
Rognon, par lb.	0 05	à 0 06
Tête en fromage, par lb.	0 10	à 0 12
Cœur, " "	0 04	à 0 05
Langue, " "	0 10	à 0 12
Pommes, " "	0 10	à 0 12
Dimons, " "	0 10	à 0 15
Oufs, par douz.	0 20	à 0 25
Bœuf, par lb.	0 15	à 0 20

### FARINE.

Farine par 100 lbs. Manitoba XXXX	1 25
" " Supérieure XXXX	1 50
" " National Baker	1 70
" " Strong Baker	1 90
" " Holter Process	2 10

### FOIN.

Foin de prairie, par tonne	4 00	à 5 00
Foin pressé, par tonne	7 00	à 8 00

### GRAINS.

Bis doré, par minot.	0 65	à 0 75
Avoine, par minot.	0 25	à 0 30
Orgo, " "	0 20	à 0 25

### LÉGUMES.

Pommes, par minot.	0 20	à 0 25
Choux, par 100.	1 50	à 2 50
Oignons, par minot.	1 00	à 1 50

### BOIS ET CHARBON.

Tremble, par 100.	3 25	à 3 50
Frêne, chêne et épinette rouge	4 00	à 4 50
Charbon dur.	8 50	à 9 00
Charbon mou.	4 25	à 4 50

### MARCHÉ DU CULTIVATEUR.

Beurre, frais, la lb.	0 15	à 0 20
Beurre, salé, la lb.	0 06	à 0 12
Oufs frais, la douz.	0 15	à 0 20
Oufs en boîtes, la douz.	0 10	à 0 12
Pain, le minot.	0 15	à 0 20
Navets, le minot.	0 20	à 0 30
Carottes, le minot.	0 40	à 0 45
Pommes, la lb.	0 02	à 0 05
Betterave, le minot.	0 30	à 0 40
Oignons, le minot.	1 00	à 0 05
Choux, par 100.	1 00	à 0 10
Orge, par lb.	0 08	à 0 10
Canards, par lb.	0 06	à 0 08
Dindes, par lb.	0 08	à 0 12
Poulets, par lb.	0 08	à 0 10
Bois, épinette, la corde.	3 75	à 4 25
" tremble.	2 50	à 3 25
Vain, la tonne.	4 00	à 5 00
Foin pressé, la tonne.	4 00	à 5 00
Paille, la tonne.	3 00	à 4 00
Bois vif, par lb.	0 02	à 0 03
Porc, abattu, par lb.	0 04	à 0 05
Oignons, par lb.	0 02	à 0 04
Mouton, par lb.	0 03	à 0 04
Veau, abattu, par lb.	0 04	à 0 05
Veau, vif, par lb.	0 04	à 0 05
Bœuf, le minot.	0 70	à 0 75
Avoine, le minot.	0 28	à 0 30
Orgo, le minot.	0 30	à 0 35

### POISSON.

Poisson blanc, par lb.	0 05	à 0 08
Brochet, " "	0 04	à 0 05
Morue, " "	0 07	à 0 10

### BOIS DE CONSTRUCTION.

1ère planches communes, blanchies.	24 00
2ème " "	19 00
1ère " "	17 00
2ème " "	16 00
Doublage brut.	15 50
Gros bois à bâtir, 16 pieds et au-dessous.	21 00
Gros bois à bâtir, 16-pieds, pour char.	1 00
Lambourdes et soliveaux, 16 pieds et au-dessous.	19 00
Lambourdes et soliveaux, au-dessus de 16-pieds, pour chaque 2 pieds additionnels.	1 00
Clôture.	20 00
Triangles 3 et 3 pouces.	23 00
Planches, de toute largeur, qualité A.	54 00
" " " " " " " "	54 00
" " " " " " " "	35 00
1er bois sain, 1, 1 1/2 et 2 pouces.	64 00
2ème " "	54 00
Pin 1ère qualité pour planchers, lambourdes et soliveaux.	40 00
Pin 2ème " "	35 00

### ON DEMANDE

un homme pour vendre des arbres fruitiers et d'ornement, des arbrisseaux, des rosiers, des buissons et des plantes bulbeuses, des légumes à racines, des fruits de jardin, des patates de semence, etc. originaire du Canada. Nous avons dans notre catalogue, sous les plus populaires qui réussissent dans les climats froids. La nouvelle saison commence; envoi complet et gratuit, salaire et dépenses payés du commencement de l'engagement pour tout le temps en commission; libérer pour une période limitée. Faites vos commandes immédiatement, adressez au bureau le plus près et obtenez le choix de la localité.

LUKE BROTHERS COMPANY,  
 International Nurseries,  
 CHICAGO, ILL. ou MONTREAL, QUE.

### MADAME de LAPERRIERE

PREMIERE MODISTE DE PARIS

à l'honneur de vous faire connaître, qu'arrivant de France, elle vient d'ouvrir un atelier de couture, 320, rue Main, maison Burke Frères. Par le bas prix et l'exécution de son travail, elle défie toute concurrence.

Veuillez vous en rendre compte en lui confiant votre toilette.

Madame de LAPERRIERE, 320, rue Main, Winnipeg, Man.

Maison Burke Frères.

### RESTAURANT - DAOUST

473 Rue Principale, Winnipeg.

(Ancien restaurant de M. Joseph Beaudin)

M. Daoust aura constamment ses tables à la disposition de ceux qui auraient besoin d'un bon repas ou d'une collation.

Ses tables seront toujours garnies de mets préparés avec art et avec soin.

PRIX TRÈS MODÉRÉS.

Pâtisseries, bonbons, huîtres, etc., etc.

la 5-12-94

WAGNOR'S GUIDE AT THE FAIR

### 200,000 WEAK MEN CURED!

STARTLING FACTS FOR DISEASED VICTIMS.

CURES GUARANTEED OR NO PAY!

ARE YOU?

Nervous and despondent; weak or debilitated; tired morning; no energy; loss of memory; poor; easily fatigued; variable and irritable; nervous; red and bluish; pimples on face; dizziness and night sweats; restless; nervous; weak; pale; loss of appetite; loss of energy and strength — WE CAN CURE YOU!

RESTORED TO MANHOOD BY DR. K. & K.

JOHN A. MANLY, JOHN A. MANLY, CHAS. POWERS, CHAS. POWERS.



NO NAMES OR TESTIMONIALS USED WITHOUT WRITTEN CONSENT.

VARICOCELE, EMISSIONS AND IMPOTENCY CURED.

specialists to all my afflicted followers.

CURES GUARANTEED OR NO PAY—CONFIDENTIAL.

"The vice of early boyhood laid the foundation of my ruin. Later on a 'gay life' and exposure to blood diseases completed the work. I had all the symptoms of Nervous Debility—weakness, dizziness, loss of energy, nervousness, weak back, etc. By the use of the Kennedy & Kegan's treatment and in a few weeks was a new man, with new life and ambition. This was four years ago, and now I am married and happy. I recommend these reliable specialists to all my afflicted followers."

17 YEARS IN DETROIT. 200,000 CURED. NO RISK.

READER! Are you a victim? Have you lost hope? Are you contemplating suicide? Read this! It has done for others it will do for you. Consultation FREE. No matter how long you have been afflicted, we will cure you. Charge, reasonable. Send FREE — "The Golden Monitor" (Illustrated), on request. NO NAMES USED WITHOUT WRITTEN CONSENT. PRIVATE. No medicine sent C. O. D. No names on boxes or envelopes. Everything confidential. Question list and cost of treatment FREE.

DRS. KENNEDY & KEGAN, No. 148 SHELBY ST. DETROIT, MICH.

## Grande Vente du Mois de Janvier

Afin de faire place à nos importations du printemps, il faut de toute nécessité que ce stock se vende de suite à 15 o/o de réduction sur les prix suivants . . .

Capots en Wallaby.....	\$10.00
Capots en Buffalo.....	12.50
Capots d'Ours d'Australie....	12.75
Capots en Chat Sauvage.....	17.00
en montant.	
Casques en fourrure, pour 50 c., 75 c., \$1.00, \$1.25, \$1.50 en montant.	
Mitaines en Pelletterie, de toutes espèces et de tous les prix.	
Les plus grandes Robes de Voiture en Chèvre grise, de la meilleure qua-	

lité, que nous vendrons au prix coûtant à toute personne qui en achètera une quantité raisonnable.	
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	\$3.00
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	3.75
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	4.00
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	4.75

Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	\$5.00
Habillements pour hommes, en bon tweed tout laine.....	5.50
Habillements pour hommes, en tweed anglais.....	6.50
Habillements pour hommes, en tweed écossais.....	7.00
Habillements pour hommes, en bon tweed écossais.....	8.50

Habillements pour hommes, en bon tweed écossais.....	\$ 9.00
Habillements pour hommes, en bon tweed écossais.....	10.00
en montant.	
Pantalons en tweed tout laine, pour hommes.....	75
Pantalons en tweed tout laine, pour hommes.....	90
Pantalons en tweed tout laine, pour hommes.....	1.00

Bons pantalons en tweed tout laine, pour hommes, pour \$1.25, \$1.50, \$1.75 en montant.	
Pardessus en frise, pour hommes, \$4.50 en montant.	
Pardessus en beaver, première qualité, \$7.00 en montant.	
Très bons habillements pour enfants, pour \$1.50, \$1.75, \$2.00, \$2.25, et \$2.75 en montant.	

Par la Liste de Prix qui précède, vous pouvez vous faire une idée des profits que vous réaliserez en faisant vos achats de suite, chez

N'OUBLIEZ PAS

que toutes les commandes que nous recevrons par la malle seront soigneusement et promptement exécutées.

Enseigne des Ciseaux d'Or,

No. 324.  
**C. A. GAREAU,** Rue MAIN.  
 Block Hargrave, Winnipeg.